



## COMITES

Comitato degli Italiani all'Estero  
Circoscrizione Consolare di Monaco di Baviera  
Hermann-Schmid-Str. 8 - 80336 München  
Tel. 089 / 721 31 90 - Fax 089 / 74 79 39 19  
email: [info@comites-monaco.de](mailto:info@comites-monaco.de)  
<http://www.comites-monaco.de>

### Relazione sulle attività svolte dal Comites nell'anno 2004

Il Comites di Monaco di Baviera, eletto il 26 marzo 2004, nel corso dell'anno ha operato nei seguenti campi:

- **Attività istituzionali**

Durante il 2004 il Comites si è riunito otto volte. Abbiamo affrontato una serie di scadenze imposteci dalla legge, approvando il bilancio consuntivo del 2003 (un'eredità del precedente Comites), il bilancio preventivo del 2005 (per la prima volta da anni votato all'unanimità), esprimendo il parere sulle richieste di contributo degli enti che gestiscono il sostegno scolastico e delle associazioni che operano nell'assistenza.

Abbiamo partecipato all'elezione dei rappresentanti di Austria e Germania nel CGIE ed alla formazione del Comitato dei presidenti dei Comites.

Siamo intervenuti su varie questioni riguardanti la nostra comunità, denunciando le carenze organizzative nell'organizzazione delle elezioni europee (è anche grazie alle nostre proteste che alla fine le direttive per l'ammissione al voto degli elettori sono state snellite), protestando in tutte le sedi per il ritardo nei pagamenti dei presidenti, segretari e scrutatori delle elezioni del Comites del 26 marzo, intervenendo ad ogni livello a sostegno dei contrattisti operanti in Consolato e che vedranno il loro contratto di lavoro scadere nei prossimi mesi.

- **Le commissioni**

Abbiamo iniziato ad organizzare i nostri lavori attraverso alcune commissioni specifiche ("Scuola e formazione professionale", "Informazione e cultura", "Disagio sociale ed assistenza", "Istituzioni e partecipazione democratica", "Sport") a cui partecipano anche esperti esterni al Comites stesso. Due di queste commissioni - quella della scuola e quella dello sport - sono state definitivamente approvate in novembre.

- **La scuola**

In questi ultimi mesi, il Comites è intervenuto con forza - sia presso le autorità italiane e bavaresi sia presso la comunità - in difesa dei corsi di lingua e cultura italiana che il governo bavarese ha deciso di chiudere entro cinque anni, anche organizzando sul tema - in collaborazione col Consolato - un incontro con la comunità italiana (12 novembre).

L'11 dicembre la commissione scuola ha promosso un seminario per i consiglieri, gli insegnanti ed i genitori sul sistema scolastico bavarese e le forme di sostegno agli studenti stranieri.

- **La comunità italiana**

Abbiamo avviato una fitta rete di incontri con le varie comunità italiane nella circoscrizione consolare, partecipando a tutti gli incontri e le iniziative pubbliche promosse dalle associazioni italiane, ma anche attraverso riunioni appositamente organizzate.

Da questi incontri sono anche nate iniziative specifiche, come quella - per esempio - dell'avvio della pratica di designazione di corrispondenti consolari in alcune realtà periferiche. In occasione della ricorrenza natalizia, i consiglieri del Comites hanno collaborato col Consolato nelle visite agli italiani detenuti nelle carceri bavaresi.

- **La società in cui viviamo**

Abbiamo poi cercato di far conoscere il Comites anche fuori della realtà italiana locale, partecipando attivamente a convegni (le giornate universitarie italo-tedesche del 17-18 giugno, il convegno sull'Italia "Va bene" del 14-16 luglio), dove siamo intervenuti in vari dibattiti ed abbiamo iniziato a tessere una rete di rapporti (con giornalisti, docenti, esperti tedeschi ed italiani) che speriamo si rivelino utili nel lavoro di informazione, sensibilizzazione e cooperazione che la comunità italiana deve fare anche verso la società e la politica tedesca - in cui viviamo - e verso la società e la politica italiana - con cui intendiamo mantenere rapporti fecondi ed utili.

In questa ottica, abbiamo anche avviato contatti con alcune Regioni italiane, con l'obiettivo di avviare esperienze di scambio e cooperazione nel campo della formazione culturale dei nostri ragazzi (pensiamo a corsi di apprendimento o perfezionamento della lingua, per esempio), ma anche della organizzazione di iniziative rivolte ad italiani e tedeschi che aiutino la conoscenza reciproca e l'integrazione ed allo stesso tempo promuovano l'immagine dell'Italia e delle sue regioni.

In vista del 50 anniversario dell'Anwerbervertrag - l'accordo bilaterale tra i governi italiano e tedesco che ha avviato la fase "ufficiale" della nostra emigrazione in Germania - sono stati avviati contatti con istituzioni ed associazioni italiane e tedesche per un'iniziativa commemorativa comune.

- **La cultura**

Assieme al Consolato e all'Istituto Italiano di Cultura abbiamo promosso o collaborato all'organizzazione di varie iniziative culturali: il concerto del campione mondiale di fisarmonica Emanuele Rastelli (24 agosto), la proiezione di un film-documentario sull'emigrazione in Germania prodotto dalla televisione italiana "La7" (20 novembre), la presentazione del libro "La deutsche vita" di Antonella Romeo (25 novembre), la serie di concerti del "Coro Polifonico Turritano" dalla Sardegna (13-16 dicembre)

- **Il funzionamento del Comites**

Parallelamente a tutto ciò, è stata portata a buon punto la riorganizzazione dell'ufficio del Comites stesso, attraverso la manutenzione e l'ammodernamento dei macchinari, l'apertura di un conto bancario intestato al Comites, la necessaria opera di informazione (lettere, bollettini, spazi sulla stampa locale).

Da gennaio, l'assunzione a tempo determinato di un segretario ci permette di aprire uno "sportello per i cittadini", due sere alla settimana (lunedì e giovedì, dalle 18 alle 21), a cui i connazionali possono rivolgersi (personalmente o per telefono), per informazioni, segnalazioni, contatti.

Il Presidente del Comites  
dott. Claudio Cumani